

**Bezpečnostní list**

podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku 11. 3. 2008

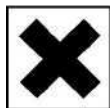
Revize: 11. 3. 2008

**1 Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku\***

- . Údaje k produktu
- . Obchodní označení: **Dyka PVC Adhesive Tropical quality**
- . Použití látky / přípravku Lepidlo
- . Identifikace výrobce/dodavatele:  
Bison International  
Dr.A.F.Philipsstraat 9  
NL-4462 EW Goes  
PO Box 160  
NL-4460 AD Goes  
Tel.: +31 113 235700  
Fax.: +31 113 232077  
e-mail: msds@bison.boltongroup.nl
- . Další informace lze získat od: oddělení výzkumu a vývoje
- . Informace v naléhavých případech: +31 113 235700

**2 Identifikace rizik**

- . Označení nebezpečnosti:



Xn Škodlivý  
F Vysoce hořlavý

- . Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí:

Výrobek musí být označen podle postupu kalkulace uvedeného v nejnovější platné verzi „Všeobecné směrnice pro klasifikaci přípravků v EU“.

R 11 Vysoce hořlavý.

R 20 Škodlivý při vdechnutí.

R 36/37 Dráždí oči a dýchací orgány.

- . Klasifikační systém:

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnícím EU, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

**3 Chemické složení / údaje o složkách\***

- . Chemická charakteristika

- . Popis: Lepidlo

- . Nebezpečné složky:

CAS: 108-94-1      cyklohexanon      25-50%

EINECS: 203-631-1 Xn; R 10-20      25-50%

CAS: 109-99-9      tetrahydrofuran

EINECS: 203-726-8 Xi, F; R 11-19-36/37

- . Dodatečné informace:

Znění jednotlivých R-vět viz část 16.

**4 Pokyny pro první pomoc**

- . Obecné informace:

Příznaky otravy se mohou objevit dokonce až po několika hodinách, proto je nutné lékařské pozorování po dobu nejméně 48 hodin po nehodě.

- . Při nadýchání:

Zajistěte přívod čerstvého vzduchu. Podle potřeby poskytněte umělé dýchání. Pacienta držte v teple. Pokud symptomy přetrvávají, poraďte se s lékařem.

V případě bezvědomí uložte pacienta do stabilizované polohy na boku vhodné pro přepravu.

- . Při styku s kůží: Výrobek všeobecně nedráždí kůži.

(pokrač. na str. 2)

**Bezpečnostní list**

podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku 11. 3. 2008

Revize: 11. 3. 2008

**Obchodní označení: Dyka PVC Adhesive Tropical quality**

(pokrač. ze str. 1)

**. Při zasažení očí:**

Vyplachovat otevřené oči několik minut pod tekoucí vodou. Pokud symptomy přetrvávají, poraďte se s lékařem.

**. Při požití:** Nevyvolávejte zvracení. Okamžitě zavolejte lékařskou pomoc.

**5 Opatření pro hašení požáru\*****. Vhodné hasicí prostředky:**

CO<sub>2</sub>, písek, hasicí prášek. Nepoužívejte vodu.

Vodní mlha

Pěna odolná proti alkoholu

Hasicí prášek

Oxid uhličitý

**. Hasicí prostředky nevhodné z bezpečnostních důvodů:**

Voda

Plný proud vody

**. Ochranné prostředky:** Nasadte si ochranný dýchací přístroj.

**. Dodatečné informace**

Ohrožené zásuvky chlaďte postřikem vodou.

Kontaminovanou vodu z hašení shromažďujte samostatně. Nesmí se vypouštět do kanalizace.

**6 Opatření při náhodném úniku\*****. Osobní bezpečnostní opatření:**

Používejte ochranné pomůcky. Zamezte přístupu nechráněných osob.

**. Opatření na ochranu životního prostředí:**

Zabraňte průsaku do kanalizace, jímek a sklepů. Zamezte vniknutí do kanalizace, povrchové nebo podpovrchové vody.

**. Metody čištění a zneškodňování:**

Nechte nasáknout do nasákového materiálu (písku, diatomitu, prostředků absorbujících kyseliny, univerzálních absorbčních prostředků, pilin).

Kontaminovaný materiál zneškodněte jako odpad podle bodu 13.

Zajistěte dostatečné větrání.

Nesplachujte vodou ani čisticími prostředky na bázi vody.

**7 Zacházení a skladování\*****. Zacházení:****. Upozornění k bezpečnému zacházení:**

Na pracovišti zajistěte dobré větrání nebo odsávání.

Zabraňte tvorbě aerosolů.

Zajistěte dobré větrání vnitřních prostor, zejména u podlahy. (Výpary jsou těžší než vzduch).

**. Upozornění k ochraně před požárem a výbuchem:**

Chraňte před zdroji zapálení - nekuřte.

Chraňte před elektrostatickými výboji.

**. Skladování:**

**. Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Skladujte na chladném místě.

**. Upozornění k hromadnému skladování:** Nejsou nutná.

**. Další údaje k podmínkám skladování:**

Nádoby uchovávejte pevně uzavřené.

Skladujte v chladu, suchu a v dobře uzavřených nádobách.

(pokrač. na str. 3)

**Bezpečnostní list**

podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku 11. 3. 2008

Revize: 11. 3. 2008

**Obchodní označení: Dyka PVC Adhesive Tropical quality**

(pokrač. ze str. 2)

**8 Omezování expozice a ochrana osob\*****. Další informace o provedení technického vybavení:**

Žádné další údaje, viz bod 7.

**. Složky s limitními hodnotami, které vyžadují sledování na pracovišti:****108-94-1 cyklohexanon**

WEL Krátkodobá hodnota: 20 ppm

Dlouhodobá hodnota: 10 ppm

Sk

**109-99-9 tetrahydrofuran**WEL Krátkodobá hodnota: 300 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppmDlouhodobá hodnota: 150 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm

Sk

**. Dodatečné informace:** Při sestavování sloužily jako základ platné seznamy.**. Osobní ochranné prostředky:****. Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Dodržujte běžná preventivní opatření pro manipulaci s chemikáliemi.

Uchovávejte v dostatečné vzdálenosti od potravin, nápojů a krmiv.

Ihned svlékněte znečištěný a kontaminovaný oděv.

Před přestávkou a na konci práce si umyjte ruce.

Nevdechujte plyny/výpary/aerosoly.

Zamezte vniknutí do očí a potřísnění kůže.

**. Ochrana dýchacích cest:**

V případě krátkého působení nebo malého znečištění použijte masku s filtrem. V případě intenzivního nebo dlouhotrvajícího působení použijte dýchací přístroj.

Doporučuje se použít vhodnou ochranu dýchacích cest.

**. Ochrana rukou:**

Rukavice odolné proti rozpouštědlům

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti prostředku/látce/přípravku.

Vzhledem k tomu, že nebyly provedeny testy, nelze uvést doporučení pro materiál rukavic vhodný pro výrobek/přípravek/chemickou látku.

Materiál rukavic zvolte podle doby průniku, rychlosti difúze a rozpadu.

**. Materiál rukavic**

Výběr vhodných rukavic nezávisí jen na materiálu, ale též na dalších známkách kvality, které se u jednotlivých výrobců mohou lišit. Vzhledem k tomu, že přípravek obsahuje různé látky, odolnost materiálu rukavic nelze vypočítat předem a je tedy nutné ji vyzkoušet před vlastní aplikací.

**. Doba průniku materiálem rukavic**

Přesnou dobu do průniku musí stanovit výrobce ochranných rukavic a je nutné ji dodržovat.

**. Pro trvalý kontakt po max. dobu 15 minut jsou vhodné rukavice z těchto materiálů:**

rukavice z PVC nebo PE

**. Ochrana očí:** Utěsněné ochranné brýle**. Ochrana těla:** Ochranný oděv odolný proti chemikáliím

(pokrač. na str. 4)

GB --

**Bezpečnostní list**

podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku 11. 3. 2008

Revize: 11. 3. 2008

**Obchodní označení: Dyka PVC Adhesive Tropical quality**

(pokrač. ze str. 3)

**9 Fyzikální a chemické vlastnosti\*****. Všeobecné informace**

**Forma:** Kapalina  
**Barva:** Podle specifikace výrobku  
**Zápach:** Charakteristický

**. Změna stavu**

**Bod tání/rozsah teplot:** Nestanoveno.  
**Bod varu/rozsah teplot:** 65 °C

**. Bod vzplanutí:** < 0 °C**. Teplota vznícení:** 230 °C**. Samozápalnost:** Výrobek není samozápalný.**. Nebezpečí výbuchu:** Výrobek není výbušný. Může však tvořit výbušné směsi vzduchu a výparů.**. Mezní hodnoty koncentrací pro výbuch:**

**Spodní:** 1,3 % obj.  
**Horní:** 12,0 % obj.

**. Tlak par při 20 °C:** 200 hPa**. Hustota při 20 °C:** 1.00000 g/cm<sup>3</sup>**. Rozpuštěnost ve vodě / mísitelnost s vodou:** Nemísitelný nebo obtížně mísitelný.**. Viskozita:****Dynamická při 20 °C:** 2000 mPas**. Obsah pevných částic:** 20,9 %**10 Stálost a reaktivita****. Termický rozklad / podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**

Při používání podle specifikací nedochází k rozkladu.

**. Nebezpečné reakce:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.**. Nebezpečné produkty rozkladu:** Nebezpečí tvorby toxických produktů pyrolýzy.**11 Toxikologické informace****. Akutní toxicita:****. LD/LC50 hodnoty platné pro klasifikaci:****108-94-1 cyklohexanon**

ústí LD50 1900 mg/kg (rat)

kůži LD50 948 mg/kg (rbt)

vdechnutím LD50/4 h 8000 mg/l (rat)

**. Primárně dráždivý účinek:****. na kůži:** Nemá dráždivý účinek.**. na oči:** Má dráždivý účinek.**. Senzibilizace:** Není znám žádný senzibilizující účinek.**. Dodatečné toxikologické údaje:**

Výrobek projevuje níže uvedená rizika podle výpočtové metody v nejnovější platné verzi Všeobecné směrnice pro klasifikaci přípravků v EU:

Škodlivý

Dráždivý

**12 Ekologické informace****. Všeobecné údaje:**

Stupeň ohrožení vody 1 (nařízení SRN) (vlastní hodnocení): mírně nebezpečný pro vodu

(pokrač. na str. 5)

GB

**Bezpečnostní list**

podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku 11. 3. 2008

Revize: 11. 3. 2008

**Obchodní označení: Dyka PVC Adhesive Tropical quality**

(pokrač. ze str. 4)

Zabraňte průniku neřaděného výrobku nebo jeho velkých množství do podzemních vod, vodních toků nebo kanalizace.

**13 Pokyny k odstraňování**

- . **Výrobek:**
- . **Doporučení**  
Nelikvidujte společně s komunálním odpadem. Zabraňte vniknutí výrobku do kanalizace.
- . **Kontaminované obaly:**
- . **Doporučení:**  
Při likvidaci odpadu dodržujte příslušné předpisy.  
Nevymyté obaly likvidujte stejným způsobem jako výrobek.

**14 Informace pro přepravu\***

- . **Pozemní přeprava ADR/RID (přeshraniční)**
- . **Třída ADR/RID:** 3 (F1) Hořlavé kapaliny.
- . **Kód nebezpečnosti** 33
- . **Číslo UN:** 1133
- . **Obalová skupina:** III
- . **Označení nebezpečnosti** 3
- . **Popis zboží:** 1133 LEPIDLA, zvláštní ustanovení 640H
- . **Omezená množství** LQ7
- . **Přepravní kategorie** 3
- . **Kód omezení v tunelu** E
- . **Námořní přeprava IMDG:**
- . **Třída IMDG:** 3
- . **Číslo UN:** 1133
- . **Označení** 3
- . **Obalová skupina:** III
- . **Číslo EMS:** F-E, S-D
- . **Výrobek znečišťující** Ne
- . **Přepravní název:** LEPIDLA
- . **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**
- . **Třída ICAO/IATA:** 3
- . **Číslo UN/ID:** 1133
- . **Označení** 3
- . **Obalová skupina:** III
- . **Přepravní název:** LEPIDLA

**15 Informace o právních předpisech\***

- . **Označení podle směrnic EU:**  
Výrobek musí být klasifikován a označen podle směrnic a nařízení EU o nebezpečných materiálech.
- . **Kódové označení a symbol nebezpečnosti výrobku:**

Xn Škodlivý  
F Vysoce hořlavý**Složky****.R-věty:**

11 Vysoce hořlavý.

(pokrač. na str. 6)

**Bezpečnostní list**

podle 1907/2006/ES, článek 31

Datum tisku 11. 3. 2008

Revize: 11. 3. 2008

**Obchodní označení: Dyka PVC Adhesive Tropical quality**

(pokrač. ze str. 5)

36/37 Dráždí oči a dýchací orgány.

**. S-věty:**

- 2 Uchovávejte mimo dosah dětí.
- 9 Uchovávejte obal na dobře větraném místě.
- 16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.
- 23 Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly (příslušný výraz specifikuje výrobce).
- 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
- 56 Zneškodněte tento materiál a jeho obal ve sběrném místě zvláštních nebo nebezpečných odpadů.

**. Národní předpisy:****. Odborné pokyny (vzduch):****. Třída podílu v %**

II	50-100
III	2,5-10

**. Stupeň ohrožení vody:**

Stupeň ohrožení vody 1 (vlastní hodnocení): mírně nebezpečný pro vodu.

**16 Další informace**

Tyto údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí. Nepředstavují však záruku konkrétních vlastností výrobku a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

**. Relevantní R-věty:**

- 10 Hořlavý.
- 11 Vysoce hořlavý.
- 19 Může vytvářet výbušné peroxidy.
- 20 Zdraví škodlivý při vdechování.
- 36 Dráždí oči.
- 36/37 Dráždí oči a dýchací orgány.
- 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

**. Útvar vydávající bezpečnostní list: laboratoř výzkumu a vývoje****. Kontaktní osoba: M.L. de Jager****. \*Došlo ke změně údajů vůči předcházející verzi.**

## Stanovisko společnosti DYKA

ke shodě s požadavky nařízení o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH)<sup>1</sup>.

### Ví společnost DYKA o nařízení REACH?

Společnost DYKA se zapojila do příprav na nařízení REACH: účastnili jsme se pracovních setkání na téma REACH v organizacích našich poboček.

Společnost DYKA si je dobře vědoma plánovaného harmonogramu pro předběžnou registraci a registraci.

### Jaká opatření plánuje společnost DYKA, aby vyhověla nařízení REACH?

DYKA dodává výrobky (zboží), které nejsou součástí legislativy REACH. Nicméně na látky a přípravky, které naše výrobky obsahují, se nařízení REACH vztahuje. Z toho důvodu musíme plnit povinnosti dané tímto nařízením a provedeme všechna nezbytná opatření, která toto nařízení popisuje, a vypracujeme technickou dokumentaci s pokyny.

Společnost DYKA se řídí doporučeními Evropské rady chemického průmyslu (CEFIC) sdělovanými v oběžnících o přípravě průmyslu na REACH (Industry Preparation Letters) a na pracovních setkáních na téma informovanosti o nařízení REACH.

Přípravné práce zahrnují vytvoření seznamu látek, definování rolí a povinností pro každou látku, shromáždění dostupných údajů o vlastnostech dané látky a sběr informací o používání a ochraně před účinky látky.

### Budou výrobky DYKA komerčně dostupné i po aplikaci nařízení REACH?

DYKA se bude v případě potřeby ptát všech svých dodavatelů, zda hodlají předběžně registrovat všechny látky vyráběné v EU nebo sem dovážené. Obecně tedy budou všechny výrobky komerčně dostupné i po aplikaci nařízení REACH a neočekává se žádné narušení dodávek.

Podle plánu postupného zavádění nařízení bude následovat kompletní registrace látek. Jestliže se dodavatelé rozhodnou látku nezaregistrovat, všichni příslušní zákazníci společnosti DYKA o tom budou informováni. DYKA udělá maximum pro to, aby našla k těmto látkám alternativu.

V souladu s cílem společnosti DYKA nabízet našim zákazníkům kvalitní výrobky a vynikající služby dochází k optimalizaci portfolia našich výrobků. Vzhledem k tomu, že lhůta pro registraci podle REACH končí v r. 2018, není účelné se vyjadřovat k registraci s výhledem do takto vzdálené budoucnosti.

DYKA aplikuje doporučení CEFIC pro přístup ke komunikaci v řetězci dodávek. Komunikace s dodavateli ohledně záměru provést (předběžnou) registraci byla zahájena v červnu 2007.

Pracovní skupina CEFIC REACH IT předložila návrh na usnadnění postupu pro vyplňování a rozesílání dotazníku a příjem odpovědí pomocí internetového IT nástroje.<sup>2</sup>

Vzhledem k tomu, že pro předregistrační fázi se informace o používání a ochraně před účinky látky nepožadují, CEFIC doporučuje počkat na vydání pokynů RIP 3.2-2 (4. čtvrtletí 2007) a být k dispozici pro tento elektronický nástroj před rozhodnutím, jakým způsobem budou sdělovány informace o používání a ochraně před účinky látky v rámci dodavatelského řetězce.

Pro registrační dokumentaci budou nutné informace o používání a ochraně před účinky, a to pro všechny výrobky s obsahem nebezpečných látek, jsou-li tyto látky vyráběny v množství větším než 10 tun ročně. DYKA bude informovat všechny dodavatele o zamýšleném účelu v rámci našich procesů a výrobků, jsou-li jiné, než jak je uvedeno v SDS.

### Bezpečnostní listy (SDS)

Na žádost CEFIC byly 1. června 2007 na poradě pracovní skupiny Komise projednány praktické problémy související s okamžitou aplikací požadavků REACH na SDS. Předseda uzavřel jednání s tím, že bylo dosaženo konsensu v tom, že prioritou pro provádění je obsah, nikoliv formát SDS, a že **změny požadované nařízením REACH lze zavést po provedení (podstatných) změn/aktualizací SDS**. Podstatnou změnou by mohla být klasifikace podle nařízení o klasifikaci a označování látek a směsí (GHS) nebo doplnění scénářů různých účinků látky. **Změny požadované nařízením REACH by však měly být zavedeny do prvního termínu pro registraci, tj. do 1. 12. 2010.**

Postup DYKA vůči dodavatelům bude následující:

- nové látky a přípravky na trhu po 1. 6. 2007: od dodavatelů si vyžádáme SDS podle přílohy II k nařízení REACH,
- nová verze (změna čísla revize) již existujícího SDS vytvořeného po 1. 6. 2007 dodavateli: SDS podle přílohy II k nařízení REACH,
- lhůta pro aktualizaci ostatních existujících SDS dodavatelů: 1. 12. 2010 (termín pro přehled klasifikace a označování (C&L Inventory) podle nařízení REACH).

Další informace o bezpečnostních listech můžete získat na:

[sds.responsible@tessenderlo.com](mailto:sds.responsible@tessenderlo.com)

<sup>1</sup> Informace obsažené v tomto stanovisku vyjadřují pouze záměry společnosti DYKA a nepředstavují závaznou povinnost. Přestože jsou tyto informace poskytnuty s nejlepšími úmysly, společnost DYKA neposkytuje žádné záruky ohledně jejich úplnosti nebo přesnosti a nenese odpovědnost za jakékoli škody vyplývající z použití těchto informací nebo spoléhání na ně.

<sup>2</sup> Další informace viz: CEFIC Reach Industry Preparation letter N°6, červen 2007.